International Napasa 23 de Enero de 2024 (1 月 23 日)（スペイン語）

Muy buenas noches amigos. Esto es un programa de International Napasa para suministrar las informaciones útiles para los extranjeros. De 7:00 a 7:30 les vamos a hablar en los idiomas de Japonés,Chino,Tágalo, Español e Inglés . De 7:30 a 8:00 les va a hablar Sra. Shoji Harui en portugués.

1) Ahora damos información de la reunión de orientación para el ingreso a las escuelas primarias（小学校入学説明会）

La municipalidad lleva a cabo la reunión de orientación para el ingreso a las escuelas primarias en abril próximo. La reunión se llevará a cabo en cada escuela primaria en el mes de enero. En cuanto a las fechas de cada escuela vea la página Web de la municipalidad ó consulte con cada escuela primaria Para mayor información consulte con la sección de educación al teléfono 0463-35-8118.

2) Ahora damos información de FESTA de Chuo-Kominkan（FESTA 中央）

En los días de 27 y 28 de enero se llevará a cabo la FESTA Chuo en Chuo Kominkan desde las 9 y media de la mañana hasta 4 de la tarde. Se hará la demonstración de las actividades de los grupos que trabajan en Chuo Kominkan. También habrán las mini tiendas de Udon, Osoba y Cafe, etc. Para los niños habrán los juegos divertidos. La entrada es gratis. Para mayor información consulte con el teléfono No.0463-34-2111.

Aquí escuchamos la música boliviana y su título es Noche de luna llena.

3) Ahora damos información del mercado de pescado（魚直売会 1－3 月お休み）

El mercado de los pescados frescos locales que se lleva en la cuarta viernes de cada mes no se hará en los meses de enero, febrero y marzo. La próxima será 26 de abril. Para mayor información consulte con la Cooperativa Pescadores y su teléfono es 0463-21-0146

4) Ahora damos información de Shonan Fureai Market（湘南ふれあいマーケット）

El día 28 de enero se llevará a cabo Shonan Fureai Market en el mercado

del venta al por mayor situado en No. 1-7 de Shinomiya desde las 7 hasta las 8 de la mañana. Se venderán las verduras, frutas y los pescados frescos locales. En caso de la lluvia se llevará a cabo también como está programado. PPara mayor información consulte con la sección de Promoción Industrial de Hiratsuka y su teléfono es 0463-21-9758. Si usted llama en la mañana del mismo día marque No.090-3215-0106 .

5) Ahora damos información de Libreta de Medicina ó sea Okusuri Techo（おくすり手帳について）

Usted conoce “Okusuri Techo” ó sea, Libreta de Medicina ? Es un libreta que se otorga en la droguería cuando usted compra la medicina con la receta emitida por la clínica. En la libreta está registrada las medicinas recetadas antes. Si usted muestra la libreta se puede comprar son el precio rebajada.

6) Ahora damos información de clase de Smart-phone para los ancianos（シニアのためのスマートフォンセミナーのおしらせ）

El día 13 de febrero se llevará a cabo un seminario para manejar el smart-phone para los ancianos de mayor de 60 años de edas en la oficina en cuarta piso del edificio de la municipalidad desde 1 y media hasta 4 de la tarde. La capacidad máxima será 20 personas. Haga la reserva en la sección de digitalización por FAX ó llame al No. 0463-21-9756.

Hasta aquí el programa de hoy de International Napasa.
Si usted pierde la ocasión de escuchar este programa veanse
la página Web de Hiratika.
Esperamos sus comentarios y noticias por Fax y su número es
0463-23-7200.
Vamos a despedirnos con la música argentina y su título es “Flor de Azalea” Gracias por su sintonía. Les habló Magali Murichi(TeresaParente) . Hasta la próxima semana.